**「第十六屆中國–葡語國家文化週 」短視頻徵集比賽**

**Concurso de Vídeos de Curta Metragem da 16.ª Semana Cultural**

**da China e dos Países de Língua Portuguesa**

**報名表**

**Formulário de Inscrição**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 作 品 編 號No. da obra |  | (由主辦單位填寫)(preenchido pelo organizador) |
| 作 品 名 稱Denominaçãoda obra |  |
| 組 員 姓 名Nome dos membros da equipa | 1)2)3)4)5) | 性 別Sexo | 1)2)3)4)5) |
| 聯 絡 人 姓 名Nome do pessoal de contacto |  | 聯 絡 電 話 (手機)Número de telemóvel |  |
| 學 生 證 編 號Número de Cartão de Estudante | 1)2)3)4)5)  | 學 校 名 稱Denominação de instituição de ensino | 1)2)3)4)5) |
| 通 訊 地 址Endereço de comunicação |  |
| 電 子 信 箱Email |  |
| **註：****Obs.:**  | **本報名表可自行影印使用，每組限用一張報名表，請隨參賽作品一同交寄。****O presente formulário pode ser fotocopiado. Cada equipa pode submeter apenas um formulário de inscrição junto da sua obra de candidatura.** |
| **著 作 權 聲 明 書****Declaração de Direitos Autorais****本人/隊員 參加中葡論壇(澳門)常設秘書處舉辦之「第十六屆中國–葡語國家文化週短視頻徵集比賽」，提供資料皆準確無誤，並願遵守主辦單位之參賽規則。本人/隊員保證確實為參賽作品之原創作人，對參賽作品具有著作人身權及財產權，且同意當參賽作品入選或得獎時，即無條件將該作品及原稿底片（或數位檔）之著作財產權歸予主辦單位，主辦單位擁有無償使用、修改、重製、改作、發佈、發行、公開發表等作品使用權利，本人/隊員則保有著作人身權，謹此聲明。**Eu/O membro, , candidato/a ao Concurso de Vídeos Curtos da 16.ª Semana Cultural da China e dos Países de Língua Portuguesa, organizado pelo Secretariado Permanente do Fórum de Macau, garanto/garante a exactidão dos dados disponibilizados, cumpro/cumpre as regras do presente concurso definidas pela entidade organizadora. Eu/O membro garanto/garante que o trabalho submetido é obra original do próprio participante, possuindo o direito pessoal de autor e o direito patrimonial do trabalho submetido. Concordo/concorda que o direito patrimonial do trabalho submetido, incluindo o filme original ou de suporte electrónico do trabalho submetido, pertencerá à entidade organizadora, de forma incondicional, a partir do momento de que o trabalho for seleccionado ou premiado. A entidade organizadora tem o direito de utilização do trabalho submetido para efeitos de utilização gratuita, modificação, reprodução, adaptação, publicação, lançamento e divulgação pública.Declaro ainda que eu/o membro sou/é o titular de um direito pessoal de autor sobre o trabalho submetido.※ 同意主辦單位對作品著作財產權擁有使用權利簽署： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ※ Assinatura para a concordância de que a entidade organizadora tem direito de utilizar o direito patrimonial do trabalho submetido: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_日期Data：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |